

འབྲུག་གི་སྤྱི་ཚོགས།

**PARLIAMENT OF BHUTAN**



འབྲུག་གི་སྤྱི་ཚོགས་གསུམ་པའི་ཚོགས་ཐེངས་གཉིས་པའི་ཚོད་དཔག་གི་  
བྱ་སྒྲུབ་འཇཉག་པ།

TENTATIVE ORDER OF BUSINESS FOR THE 2<sup>nd</sup> SESSION  
OF THE THIRD PARLIAMENT OF BHUTAN

སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༩ ལྷོ་ཟླ་ ༥ པའི་ཚེས་ ༢༢ ལས་ ལྷོ་ཟླ་ ༦ པའི་ཚེས་ ༢༦ ལྷན།

MAY 22 - JUNE 26, 2019

## QUESTION HOUR TIMING

Group	Day	Date of sitting
A	Friday	24-05-2019
B	Tuesday	28-05-2019
C	Friday	31-05-2019
D	Tuesday	04-06-2019
A	Friday	07-06-2019
B	Tuesday	11-06-2019
C	Friday	14-06-2019
D	Tuesday	18-06-2019
A	Tuesday	25-06-2019

### Note:

1. Question Hour for one and half hour from 10.00-11.30 a.m on every Tuesday and Friday.
2. Questions should be handed in 48 hours before the sitting and Timing of the receipt of notices of Question is 9 a.m
3. Copies of the Questions will be distributed to the members latest by 1 p.m on the date of receipt of notices of Questions.
4. There will be No Question Hour on the allotted days when there is Joint Sitting
5. Members can submit two types of Questions as detailed below:

འི་བཀོད་ཏུས་ཆོད།

སྡེ་ཚོན།	ངེས་གཟབ།	ཚེགས་ཁུགས་ཀྱི་ཚེས་ཁྱངས།
ཀ།	སྡོན་པ་	༢༥-༠༥-༢༠༡༩
ཁ་	ལྷག་པ་	༢༤-༠༥-༢༠༡༩
ག།	སྡོན་པ་	༣༡-༠༥-༢༠༡༩
ང་	ལྷག་པ་	༠༥-༠༦-༢༠༡༩
ཀ།	སྡོན་པ་	༠༢-༠༦-༢༠༡༩
ཁ་	ལྷག་པ་	༡༡-༠༦-༢༠༡༩
ག།	སྡོན་པ་	༡༥-༠༦-༢༠༡༩
ང་	ལྷག་པ་	༡༤-༠༦-༢༠༡༩
ཀ།	ལྷག་པ་	༢༥-༠༦-༢༠༡༩

དྲན་ཐོ།

༡. ཇི་བཀོད་འདི་ རེས་གཟའ་ལྷག་པ་དང་ སྤེན་པ་ལུ་ཨིནམ་དང་ དེ་ཡང་ ཇོ་པ་ཚུ་ཚོད་  
 ༡༠.༠༠-༡༡.༣༠ ཚུན་ཨིན།
༢. ཇི་བཀུ་ ཚོགས་བྱུགས་མ་རན་པའི་ ཚུ་ཚོད་ ༤༤ གྱི་ ཉེ་མར་བཅུག་དགོས་དང་ ཇི་བ་  
 སྤྱོད་དགོས་འདི་ཇུས་ཚོད་དེ་ ཇོ་པ་ཚུ་ཚོད་ ༩.༠༠ ལུ་ཨིན།
༣. ཇི་བགོ་ འབྲ་བལུས་ཚུ་ ཇི་བ་འཕྱོར་བའི་ཉེ་མར་ སྤྱི་ཡོལ་ཚུ་ཚོད་ ༡:༠༠ གི་ནང་འཁོད་  
 འཐུས་མི་ཚུ་ལུ་བཀམ་སྤེལ་འབད་ནི།
༤. ཇི་བཀོད་ལས་རིམ་འདི་ སྤྱི་ཚོགས་ལྷན་བཞུགས་སྐབས་འབད་ནི་མེད།
༥. འཐུས་མི་ཚུ་གིས་ཇི་བཀུ་ གཤམ་གསལ་ལྟར་ འགག་ཉེས་སྤེལ་སྤེལ་ཡོད་མི་དེ་ཡང་།

- Questions for Oral Answers
- Questions for Written Answers

## **GROUPING OF MINISTRIES**

**GROUP A:** The Prime Minister, Ministry of Home and Cultural Affairs, Ministry of Information and Communications

**GROUP B:** Ministry of Works and Human Settlement, Ministry of Agriculture and Forest, Ministry of Foreign Affairs,

**GROUP C:** Ministry of Economic Affairs, Ministry of Finance, Ministry of Labour & Employment

**GROUP D:** Ministry of Education, Ministry of Health

## **TIME TABLE FOR BUSINESS ORDER**

10.00	Commencement of Assembly Session
11.30	Recess
12.00	Session resumes
01.30	Lunch
-	Adjournment for the Day

- ངག་ཐོག་གི་དྲིས་ལན།
- ཡིག་ཐོག་གི་དྲིས་ལན།

### ལྷན་ཁག་གི་དབྱེ་སྟེ།

**སྡེ་ཚན་ཀ་པར་** གློན་ཆེན་དང་ བློ་བྱེད་དང་སློལ་འཛིན་ལྷན་ཁག་ བརྒྱུད་འབྲེལ་ལྷན་ཁག་ཚུ་ལུ་དྲི་བ་  
ཕུལ་ནི།

**སྡེ་ཚན་ཁ་པར་** ཞབས་ཏྲོག་ལྷན་ཁག་དང་ སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག་ གྲུ་འབྲེལ་ལྷན་ཁག་ཚུ་  
ལུ་ དྲི་བ་ཕུལ་ནི།

**སྡེ་ཚན་ག་པར་** བརྒྱན་རྒྱས་ལྷན་ཁག་དང་ དབྱེལ་ཕྱིས་ལྷན་ཁག་ ལས་མི་དང་ལཱ་གཡོག་ལྷན་ཁག་ཚུ་  
ལུ་དྲི་བ་ཕུལ་ནི།

**སྡེ་ཚན་ང་པར་** ཤེས་རིག་ལྷན་ཁག་དང་ གསོ་བའི་ལྷན་ཁག་ལུ་ དྲི་བ་ཕུལ་ནི།

### བྱ་སྤྱི་དུས་ཚོད་རེ་ལུ་མིག་

- |       |                                    |
|-------|------------------------------------|
| 10.00 | ལུ་ ཚེགས་ཁྲུགས་འགོ་བཅུགས་ནི།       |
| 11.30 | ལུ་ གསོལ་ཇའི་བཅ་འགྲོལ་ནི།          |
| 12.00 | ལུ་ ལོག་འཆོགས་ནི།                  |
| 13.30 | ལུ་ གསོལ་ཕྱ་གི་བཅ།                 |
| -     | ཉེན་མ་གཅིག་གི་བྱ་རིམ་མཁྲག་བསྟུ་ནི། |

# **TENTATIVE ORDER OF BUSINESS FOR THE SECOND SESSION OF THE THIRD PARLIAMENT OF BHUTAN**

**(May 22 –JUNE 26, 2019)**

**Wednesday, May 22, 2019**

2:30-3:30 pm

Registration of National Assembly Members

## **Distribution of Documents**

1. Mines and Minerals Bill of Bhutan 2019
2. Anti-Corruption Commission's Annual Report 2018

**THURSDAY, MAY 23, 2019**

## **Opening Ceremony**

**0930 Hrs** All the Members of Parliament assemble at the courtyard in front of the *Gyelyong Tshogkhang*

- Invitees and General Public to be seated in the Gallery

**1000 Hrs** His Majesty the *Druk Gyalpo* to be received with *Chibdrel procession* from Gate 2.

- The Members of Parliament pay their respects to the *Druk Gyalpo* at the courtyard
- The Members of Parliament enter the *Gyelyong Tshokhang* and remain standing in front of their respective seats

འབྲུག་གི་སྤྱི་ཚོགས་གསུམ་པའི་ཚོགས་ཐེངས་གཉིས་པའི་ཚད་དཔག་གི་བྱ་སྤོའི་ལས་རིམ།  
སྤྱིལ་ ༢༠༡༩ སྤྱི་ཟླ་ ༥ པའི་ཆེས་ ༢༢ ལས་ སྤྱི་ཟླ་ ༦ པའི་ཆེས་ ༢༦ ལུག།

སྤྱིལ་ ༢༠༡༩ ཟླ་ ༥ ཆེས་ ༢༢ རེས་གཟའ་ཕུར་ལུ།

ཉི་མ་ཚུ་ཚེད་ ༢:༣༠ ལས་ ༣:༣༠ ལུག།

རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་འཐུས་མིའི་ཐོ་བཀོད།

ཡིག་ཆས་བཟུམ་སྟེལ།

༡. གཏེར་ཁ་དང་ས་གཏེར་འཛིན་སྐྱོང་གི་དཔྱད་ཡིག་ ༢༠༡༩ ཅན་མ།
༢. དན་ལྷན་བཀག་སྒོམ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ ལོ་བསྟར་སྟན་ལུ་ ༢༠༡༩ ཅན་མ།

སྤྱིལ་ ༢༠༡༩ ཟླ་ ༥ པའི་ ༢༣ རེས་གཟའ་པ་སངས།

འགོ་བཅུགས་རྟེན་འབྲེལ།

- ༠༩༣༠ ལུ་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འཐུས་མི་ཚུ་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་ཁང་གི་ མདུན་ཕྱོགས་རྟོག་ཅལ་ནང་  
འཛིན་མས་ནི།
- མགོན་ལྷ་སྐྱེ་མགོན་དང་ སྤྱིར་བཏང་མི་སེར་ཚུ་ ལྷན་མོ་གཟིགས་སར་བཞུགས་ནི།
- ༡༠༠༠ ལུ་ འཇུལ་སྒྲོག་ཉིས་པའི་ནང་ལས་ མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ ཆེབས་  
གལ་གྱི་ཐོག་ལས་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་ཁང་ནང་ ཐེབས་བསུ་ལུ་ནི།
- སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འཐུས་མི་ཚུ་གིས་ རྟོག་ཅལ་ནང་ལུ་ མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆེ་  
མཆོག་ལུ་ ལྷན་དབང་བཅར་ནི།
  - སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འཐུས་མི་ཚུ་ ཚོགས་ཁང་ནང་ན་ཕྱོད་ནེ་ རང་སེའི་བཞུགས་ཁྱིཾ་བར་  
བཞེངས་བཞུགས་ནི།

- His Majesty the *Druk Gyalpo* enters the *Gyelyong Tshokhang*/VVIP room
- His Majesty the *Druk Gyalpo* ascends the Golden Throne
- *Zhugdrel Phuensum Tshogpai* ceremony to be administered by the *Gyalpoi Zimpon*

**1030 Hrs** Short Recess

**1100 Hrs** Members of Parliament re-assemble

- His Majesty the *Druk Gyalpo* addresses the Parliament. (If it pleases His Majesty to address the Parliament)
- The Speaker of the Parliament delivers his Opening Address

TEA: (for invited Guests and Hon Members of the Parliament)

## **FRIDAY, MAY 24, 2019**

1. Question Hour: Question relevant to the Ministries in Group A
2. Presentation of Annual Budget (Appropriation Bill 2019-2020), with the report on the budget of the previous Fiscal Year.

## **MONDAY, MAY 27, 2019**

1. **Presentation and deliberation of Report on the Status of Implementation of Resolutions of the First Session:**
  - 1.1 Review Report on the petition to avail permits for forest related services
  - 1.2 Status Report related to Chamkhar Chhu Hydropower Project



- མི་དབང་མངའ་བདག་པོ་ཆེ་མཆོག་ ཚོགས་ཁང་ནང་ན་བྱོན་ནི་ཆེས་མཐོའི་སྐུ་  
ངལ་གནང་སའི་བཞུགས་ཁང་ནང་བཞུགས་གནང་ནི།
- མི་དབང་མངའ་བདག་པོ་ཆེ་མཆོག་ གསེར་ཁྲི་གུ་བཞུགས་གནང་ནི།
- རྒྱལ་པོའི་གཞིམ་དཔོན་གྱི་འགོ་འདྲན་ཐོག་ལས་ བཞུགས་གྲལ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་  
མཇུག་རིམ་འགོ་བཙུག་གནང་ནི།

༡༠༣༠ ལུ་ དུན་བྱང་བཅ་འགོ་ལ་ནི།

༡༡༠༠ ལུ་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འཕུས་མི་ཚུ་ ལོ་ག་ཚོགས་ཁང་ནང་འཛོམས་ནི།

- མི་དབང་མངའ་བདག་པོ་ཆེ་འཛུལ་ལས་ སྤྱི་ཚོགས་ལུ་གསུང་བཤད། (ཕན་  
རྐབས་ཡོད་པར་གཞིགས་ཆེ་ རྒྱལ་གྱི་དགོངས་བཞེད་དང་བསྟན་གནང་ནི།)
- སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ ཚོགས་དཔོན་གྱིས་ འགོ་འཇུགས་གསལ་བཤད་ཕུལ་ནི།

གསལ་ལཱ་: (མགོན་ཐུབ་སྤྱི་མགོན་ཚུ་དང་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ ཆེད་བསྟོད་ཅན་གྱི་འཕུས་མི་ཚུ་)

**སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༩ ལྷ་ ༥ པའི་ཆེས་ ༢༦ རེས་གཟའ་སྟེན་པ།**

༡. ཇི་བཀོད་ལས་རེམ་ འབྲེལ་ཡོད་སྟེ་ཚན་ ༡༡ པའི་ལྷན་ཁག་ཚུ་ལུ་བྲི་བ་ཕུལ་ནི།
༢. རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་ནང་ འདས་པའི་ཕྱིས་ལོའི་དཔུལ་ཕྱིས་དང་བཅས་པའི་ ལོ་བསྐྱར་  
འཆར་དཔུལ་ ་དཔྱ་བཀོའི་དཔྱད་ཡིག་དང་ ཕྱིས་ལོ་ ༢༠༡༩-༢༠༢༠ ་ གི་སྟན་ལུ་  
ཕུལ་ནི།

**སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༩ ལྷ་ ༥ པའི་ཆེས་ ༢༧ རེས་གཟའ་མིག་དམར་།**

༡. འདས་པའི་ཚོགས་ཐེངས་དང་པའི་ གྲོས་ཚད་ དང་ལེན་གྱི་སྟན་ལུ་ཕུལ་ནི་དང་ གྲོས་བསྐྱར་།
  - ༡.༡ གྲོང་གསེབ་ཤིང་ཆས་ཐོབ་ལམ་གྱི་ བསྐྱར་ཞིབ་གྱི་སྟན་ལུ་ཕུལ་ནི།
  - ༡.༢ ལུ་མ་མཐར་ཆུ་ གྲོག་མེ་ལས་འགྲལ་དང་འབྲེལ་བའི་ བསྐྱར་ཞིབ་གྱི་སྟན་ལུ་ཕུལ་ནི།

- 1.3 Status Report regarding the plan to bring Community Centres under Gewog Administration

## **TUESDAY, MAY 28, 2019**

1. Question Hour: Question relevant to the Ministries in Group **B**
2. Continuation on the Deliberation of the Report on the Status of Implementation of Resolutions of the First Session
  - 2.1 Status Report on retention of post of Gaydrungs and the Creation of Qualification and Skills Criteria for Gaydrungs.
  - 2.2 Status Report regarding the possibility of placing Gaydrungs under the Civil Service.
  - 2.3 Status Report on the government to carry out proper research for the establishment of air service from Gawahati to Yonphula, Bumthang and Gelephu.
  - 2.4 Status Report to open entry for tourists from border towns like Samdrup Jongkhar, Gelephu, Samtse, Nganglam and Panbang.

## **WEDNESDAY, MAY 29, 2019**

### **1. Introduction of Bill**

- 1.1 Mines and Minerals Bill of Bhutan 2019 (**Government Bill**)

༡.༣ མི་སྡེ་བདད་དོན་ལྟེ་བ་ཚུ་ རྟོན་འོག་བདག་སྐྱོང་གི་ འཛིན་སྐྱོང་འོག་ལུ་བཅུག་དགོ་པའི་  
སྐྱོར་ལས་ཀྱི་ ལག་ལེན་གནས་སྤངས་ཀྱི་ གནས་ཚད་སྟན་ལུ་ཕུལ་ནི།

### སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༩ ལྷ་ ༥ པའི་ཆེས་ ༢༤ དེས་གནའ་ལྟག་པ།

༡. དྲི་བ་གོ་དེ་ལས་དེམ་མེ་ འབྲེལ་ཡོད་སྡེ་ཚན་ ཁ་ པའི་ལྷན་ཁག་ལུ་དྲི་བ་ཕུལ་ནི།
༢. འདས་པའི་ཚོགས་ཐེངས་དང་པའི་ གྲོས་ཚད་ དང་ལེན་གྱི་སྟན་ལུ་ཕུལ་ནི་དང་ གྲོས་བསྐྱར་  
འཕྲོ་མ་བྱུང།
  - ༢.༡ རྟོན་བྱུང་གི་གོ་གནས་འདི་ རང་འཇགས་བཞག་པའི་གྲ་ རྟོན་བྱུང་གི་ དེག་རྩལ་དང་  
ཤེས་ཡོན་ཚད་གཞི་ཅིག་བཟོ་ཡོད་མེད་ཀྱི་ ལག་ལེན་གནས་སྤངས་ཀྱི་ གནས་ཚད་  
སྟན་ལུ་ཕུལ་དགོང།
  - ༢.༢ རྟོན་བྱུང་ཚུ་ ཞི་གཡོག་པའི་གྲལ་ཁར་བཅུག་བཞག་གི་སྐྱོར་ལས་ཀྱི་ ལག་ལེན་  
གནས་སྤངས་ཀྱི་ གནས་ཚད་སྟན་ལུ་ཕུལ་དགོང།
  - ༢.༣ གོ་དྲ་ཁྲིའི་ལས་ ཡོངས་ཕུག་ལ་དང་ བུམ་ཐང་ དགེ་ལེགས་ཕུག་ཚུན་ མཁའ་འགྲུལ་  
ཀྱི་ ཞབས་རྟོག་གཞི་བཅུག་འབད་ནི་འདི་ གཞུང་གིས་ ཞིབ་འཛེལ་འབད་དེ་ ཕུག་  
ལཱ་གནང་ནི་ཨིན་མི་དེ་གི་ ལག་ལེན་གནས་སྤངས་ཀྱི་གནས་ཚད་སྟན་ལུ་ཕུལ་དགོང།
  - ༢.༤ བལྟ་བཤལ་པ་ཚུ་ ས་མཚམས་ཀྱི་ཁྲོམ་ བསམ་གྲུབ་ལྟོངས་མཁའ་དང་ དགེ་ལེགས་  
ཕུག་ བསམ་མ་རྩེ་ རང་ལམ་ སྤྲན་སྤང་ལས་འཛུལ་ཆོག་པ་ བཟོ་དགོ་པའི་ ལག་  
ལེན་གནས་སྤངས་ཀྱི་ གནས་ཚད་སྟན་ལུ་ཕུལ་དགོང།

### སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༩ ལྷ་ ༥ པའི་ཆེས་ ༢༩ དེས་གནའ་ཕུར་བྱ།

#### ༡. དཔྱད་ཡིག་དོན་ལྡན།

- ༡.༡ གཏེར་ཁ་དང་ས་གཏེར་འཛིན་སྐྱོང་དཔྱད་ཡིག་ ༢༠༡༩ ཅན་མའི་ གསུང་གོས་  
གནང་ནི། །གཞུང་གི་དཔྱད་ཡིག་།

- 1.2 Amendment of Civil and Criminal Procedural Code 2001
- 1.3 Amendment of Penal Code of Bhutan 2004

## **THURSDAY, MAY 30, 2019**

- 1. Motion

## **FRIDAY, MAY 31, 2019**

- 1. Question Hour: Question relevant to the Ministries in Group C
- 2. **Introduction of Bill**
  - 2.1 Amendment of Royal Bhutan Police Act 2009
  - 2.2 Amendment of Local Government Act of Bhutan 2009 and Local Government (Amendment) Act of Bhutan 2014

## **MONDAY, JUNE 3, 2019**

- 1. Presentation and Deliberation on the Annual Anti-Corruption Commission Report 2018

## **TUESDAY, JUNE 4, 2019**

- 1. Question Hour: Question relevant to the Ministries in Group D
- 2. Motion

- ༡.༢ འབྲུག་གི་ཞི་ཕྱིན་དང་ཉེས་ཕྱིན་བའི་གནད་སྒྲིང་ ༢༠༠༡ ཅན་མའི་ འཕྲི་སྒྲོན་  
དཔུང་ཡིག་གི་གསུང་གོས་གནང་ནི།
- ༡.༣ འབྲུག་གི་ཉེས་འགོལ་ཁྲིམས་དཔ ༢༠༠༥ ཅན་མའི་ འཕྲི་སྒྲོན་གྱི་གསུང་གོས་  
གནང་ནི།

**སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༩ ལྷ་ ༥ པའི་ཆེས་ ༣༠ རེས་གནའ་པ་སངས།**

༡. གོས་དོན།

**སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༩ ལྷ་ ༥ པའི་ཆེས་ ༣༡ རེས་གནའ་སྟེན་པ།**

༡. ཇི་བཀོད་ལས་རིམ་ འབྲེལ་ཡོད་སྟེ་ཆོན་ ག་ པའི་ལྷན་ཁག་ལུ་ཇི་བ་ཕུལ་ནི།

**༢. དཔུང་ཡིག་དོ་སྒྲིང་།**

- ༢.༡ འབྲུག་རྒྱལ་གཞུང་འགག་སྟེའི་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༠༩ ཅན་མའི་ འཕྲི་སྒྲོན་དཔུང་  
ཡིག་གི་ གསུང་གོས་གནང་ནི།
- ༢.༢ ས་གནས་གཞུང་གི་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༠༩ ཅན་མའི་ འཕྲི་སྒྲོན་དཔུང་ཡིག་དང་  
འཕྲི་སྒྲོན་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༥ ཅན་མའི་ འཕྲི་སྒྲོན་དཔུང་ཡིག་གི་ གསུང་གོས་  
གནང་ནི།

**སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༩ ལྷ་ ༦ པའི་ཆེས་ ༣ རེས་གནའ་མིག་དམར།**

༡. སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ལོའི་ ལོ་བསྟར་རན་ལྟ་བུ་གསུམ་ལྷན་ཆོག་གསུམ་གྱི་སྒྲིལ་ལུ་ཕུལ་ནི་དང་  
གོས་བསྟར་གནང་ནི།

**སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༩ ལྷ་ ༦ པའི་ཆེས་ ༤ རེས་གནའ་ལྷག་པ།**

༡. ཇི་བཀོད་ལས་རིམ་ འབྲེལ་ཡོད་སྟེ་ཆོན་ ང་ པའི་ལྷན་ཁག་ལུ་ཇི་བ་ཕུལ་ནི།
༢. གོས་དོན།

## **WEDNESDAY, JUNE 5, 2019**

1. Presentation and Deliberation on the Review Report of the Annual Budget (2019-2020) and Budget Appropriation Bill

## **THURSDAY, JUNE 6, 2019**

1. Continuation of the Deliberation on the Review Report of the Annual Budget Appropriation Bill

## **FRIDAY, JUNE 7, 2019**

1. Question Hour: Question relevant to the Ministries in Group A
2. Adoption of the Annual Budget (2019-2020)
3. Presentation of the Government's Pay Revision Report

## **MONDAY, JUNE 10, 2019**

1. Presentation of the Report on Two Priority National Key Result Areas on Health and Education towards achieving Sustainable Development Goals in 12<sup>th</sup> FYP.

## **TUESDAY, JUNE 11, 2019**

1. Question Hour: Question relevant to the Ministries in Group B
2. Third Reading of the Civil and Criminal Procedural Code 2001
3. Third Reading of the Penal Code of Bhutan 2004 and Penal Code (Amendment) Act of Bhutan 2011

**སྤྱིལོ་ ༢༠༡༩ ཟླ་ ༩ པའི་ཆེས་ ༥ རེས་གཟའ་ཕུར་བུ།**

1. ཕྱིས་ལོ་ [༢༠༡༩-༢༠༢༠] གི་ ལོ་བསྐྱར་འཆར་དུལ་དང་ འཆར་དུལ་དམ་  
བཞིའི་དམུད་ཡིག་བསྐྱར་ཞིབ་གྱི་ སྟན་ལུ་ཕུལ་ཞིན་མ་ལས་ གྲོས་བསྐྱར་གནང་ནི།

**སྤྱིལོ་ ༢༠༡༩ ཟླ་ ༩ པའི་ཆེས་ ༩ རེས་གཟའ་པ་སངས།**

1. ལོ་བསྐྱར་འཆར་དུལ་དམ་བཞིའི་དམུད་ཡིག་གི་ བསྐྱར་ཞིབ་གྱི་སྟན་ལུ་གྲུ་ གྲོས་བསྐྱར་འཕྲོ་  
མ་བུ་ད་གནང་ནི།

**སྤྱིལོ་ ༢༠༡༩ ཟླ་ ༩ པའི་ཆེས་ ༡༡ རེས་གཟའ་སྟེན་པ།**

1. ཇི་བཀོད་ལས་རིམ་: འབྲེལ་ཡོད་སྡེ་ཆེན་ ༡༡ པའི་ལྷན་ཁག་ཚུ་ལུ་ ཡང་བསྐྱར་ཇི་བ་  
ཕུལ་ནི།
2. ཕྱིས་ལོ་ (༢༠༡༩-༢༠༢༠) གི་ ལོ་བསྐྱར་འཆར་དུལ་ ཆ་འཛོགས།
3. གཞུང་གི་དུལ་ལོགས་བསྐྱར་བཟོའི་སྟན་ལུ་ཕུལ་ནི།

**སྤྱིལོ་ ༢༠༡༩ ཟླ་ ༩ པའི་ཆེས་ ༡༠ རེས་གཟའ་མིག་དམར།**

1. དུན་བརྟན་གོང་འཕེལ་གྱི་དམིགས་ལུལ་ཚུ་འབྲུབ་ཐབས་ལུ་ འཆར་གཞི་ ༡༢ པའི་ རྒྱལ་  
ཡོངས་བྲུབ་འབྲས་གཙོ་ཅན་ཚུ་གི་ནང་གསེས་ལས་ གསོ་བ་དང་ ཤེས་རིག་རྒྱོང་ལས་ སྟན་  
ལུ་ཕུལ་ཏེ་ གྲོས་བསྐྱར་གནང་ནི།

**སྤྱིལོ་ ༢༠༡༩ ཟླ་ ༩ པའི་ཆེས་ ༡༡ རེས་གཟའ་ལྷག་པ།**

1. ཇི་བཀོད་ལས་རིམ་: འབྲེལ་ཡོད་སྡེ་ཆེན་ ཁ་པའི་ལྷན་ཁག་ཚུ་ལུ་ཡང་བསྐྱར་ཇི་བ་ཕུལ་ནི།
2. འབྲུག་གི་ཞི་ཙྰ་དང་ཉེས་ཙྰ་ད་བའི་གནད་སྟོན་ ༢༠༠༡ ཅན་མའི་ ལྷག་ཐེངས་གསུམ་པ།
3. འབྲུག་གི་ཉེས་འགལ་གྱི་མས་དེབ་ ༢༠༠༥ ཅན་མ་དང་ དེ་ལས་ [འཕྲི་སྟོན་] བཅའ་  
གྲིམས་ ༢༠༡༡ ཅན་མའི་ ལྷག་ཐེངས་གསུམ་པ།

## **WEDNESDAY, JUNE 12, 2019**

1. Adoption of the Amendment of Civil and Criminal Procedural Code 2001
2. Adoption of Amendment of Penal Code of Bhutan 2004 and Amendment of Penal Code (Amendment) Act of Bhutan 2011
3. Third Reading of the Amendment of Royal Bhutan Police Act 2009
4. Third Reading of the Amendment on Local Government (Amendment) Act of Bhutan 2009 and Local Government (Amendment) Act of Bhutan 2014

## **THURSDAY, JUNE 13, 2019**

1. Adoption of Amendment of the Royal Bhutan Police Act 2009
2. Adoption of Amendment of Local Government Act of Bhutan 2009 and Local Government (Amendment) Act of Bhutan 2014
3. Presentation and Deliberation of the Review Report on the Government's Pay Revision Report

## **FRIDAY, JUNE 14, 2019**

1. Question Hour: Question relevant to the Ministries in Group C
2. Continuation of the Deliberation on the Pay Revision Review Report and Adoption



**སྤྱིལ་ ༢༠༡༩ ཟླ ༤ པའི་ཆེས་ ༡༢ རེས་གཟའ་ལུང་ལུ།**

༡. འབྲུག་གི་ཞི་ཙྰ་དང་ཉེས་ཙྰ་ད་བའི་གནད་སྒྲིང་ ༢༠༠༡ ཚན་མའི་འཕྲི་སྒྲོན་དཔྱད་ཡིག་ཆ་  
འཛོགས།
༢. འབྲུག་གི་ཉེས་འགལ་ཁྲིམས་དེབ་ ༢༠༠༥ ཚན་མ་དང་ དེ་ལས་ ༼འཕྲི་སྒྲོན་༽ བཅའ་  
ཁྲིམས་ ༢༠༡༡ ཚན་མའི་འཕྲི་སྒྲོན་དཔྱད་ཡིག་ཆ་འཛོགས།
༣. འབྲུག་རྒྱལ་གཞུང་འགག་སྒྲུའི་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༠༩ ཚན་མའི་ འཕྲི་སྒྲོན་དཔྱད་ཡིག་གི་  
ལྷག་ཐེངས་གསུམ་པ།
༤. ས་གནས་གཞུང་གི་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༠༩ ཚན་མའི་ འཕྲི་སྒྲོན་དཔྱད་ཡིག་དང་ དེ་ལས་  
༼འཕྲི་སྒྲོན་༽ བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༥ ཚན་མའི་འཕྲི་སྒྲོན་དཔྱད་ཡིག་གི་ ལྷག་ཐེངས་  
གསུམ་པ།

**སྤྱིལ་ ༢༠༡༩ ཟླ ༤ པའི་ཆེས་ ༡༣ རེས་གཟའ་པ་སངས།**

༡. འབྲུག་རྒྱལ་གཞུང་འགག་སྒྲུའི་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༠༩ ཚན་མའི་ འཕྲི་སྒྲོན་དཔྱད་ཡིག་ ཆ་  
འཛོགས།
༢. ས་གནས་གཞུང་གི་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༠༩ ཚན་མའི་ འཕྲི་སྒྲོན་དཔྱད་ཡིག་དང་ དེ་ལས་  
༼འཕྲི་སྒྲོན་༽ བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༥ ཚན་མའི་འཕྲི་སྒྲོན་དཔྱད་ཡིག་ ཆ་འཛོགས།
༣. གཞུང་གི་དངུལ་ཕྱོགས་བསྐྱར་བཟོའི་སྒྲན་ཁུ་ལས་བརྟེན་པའི་ བསྐྱར་ཞིབ་གྱི་སྒྲན་ཁུ་ལུ་ཏེ་  
གྲོས་བསྐྱར་གནང་ནི།

**སྤྱིལ་ ༢༠༡༩ ཟླ ༤ པའི་ཆེས་ ༡༤ རེས་གཟའ་སྤེན་པ།**

༡. ཇི་བཀོད་ལས་རིམ་ འབྲེལ་ཡོད་སྡེ་ཚན་ ག་ པའི་ལྷན་ཁག་ལུ་ ཡང་  
བསྐྱར་ཇི་བསྐུལ་ནི།
༢. གཞུང་གི་དངུལ་ཕྱོགས་བསྐྱར་བཟོའི་སྒྲན་ཁུའི་གྲ་ གྲོས་བསྐྱར་འཕྲོ་མཐུད་དང་ ཆ་འཛོགས།

## **Programme for Field Visit**

1. Travel to Wangdue Phodrang after lunch on Friday, June 14, 2019
2. Visit to PunatsangChhu Hydropwer Project I & II on Saturday, June 15, 2019
3. Visit to Wangdue Phodrang Dzong reconstruction Site, and return to Thimphu after lunch on Sunday, June 16, 2019

## **MONDAY, JUNE 17, 2019- Holiday on the Occasion of Lord Buddha's Parinirvana**

## **TUESDAY, JUNE 18, 2016**

- 1 Question Hour: Question relevant to the Ministries in Group D
2. Motion

## **WEDNESDAY, JUNE 19, 2019 (JOINT SITTING)**

1. **Presentation on the following Performance Audit Reports by the Public Accounts Committee:**
  - 1.1 Performance Audit Report on the Preparedness for Implementation of Sustainable Development Goals (SDGs).
  - 1.2 Audit Review Report on the Revenue Collection and Management in Thromdes
  - 1.3 Audit Review Report on Bhutan Chamber of Commerce and Industry (BCCI).

## གཟིགས་སྐོར་ལས་རིམ།

1. སྤྱིལོ་ ༢༠༡༩ ཟླ་ ༤ པའི་ཆེས་ ༡༤ རེས་གཟའ་སྟེན་པ་ ཉིན་མ་ཚོགས་ཞུགས་གྲོལ་ཏེ་  
གསོལ་ཤ་བཞེས་ཞིན་མ་ལས་ དབང་འདུས་ལུ་འཕྱོན་ནི།
2. སྤྱིལོ་ ༢༠༡༩ ཟླ་ ༤ པའི་ཆེས་ ༡༥ རེས་གཟའ་ཉི་མར་ སྤྱན་གཙང་ཚུ་ གྲོག་མེ་ལས་  
འགྲལ་དང་པ་དང་གཉིས་པའི་ནང་ གཟིགས་སྐོར་གནང་ནི།
3. སྤྱིལོ་ ༢༠༡༩ ཟླ་ ༤ པའི་ཆེས་ ༡༦ རེས་གཟའ་ཚུ་བར་ དབང་འདུས་ཇོང་ཉམས་  
གསོའི་ལས་འགྲལ་ནང་ གཟིགས་སྐོར་གནང་སྟེ་ གསོལ་ཤ་བཞེས་ཞིན་མ་ལས་ འོག་ཐིམ་  
ཕུག་ལུ་འཕྱོན་ནི།

སྤྱིལོ་ ༢༠༡༩ ཟླ་ ༤ པའི་ཆེས་ ༡༧ ལུ་ ཏུས་ཆེན་ལྷ་འཛོམས་གྱི་དལ་གསོ།

སྤྱིལོ་ ༢༠༡༩ ཟླ་ ༤ པའི་ཆེས་ ༡༨ རེས་གཟའ་ལྷག་པ།

1. ཇི་བཀོད་ལས་རིམ་: འབྲེལ་ཡོད་སྡེ་ཚོན་ ང་ པའི་ལྷན་ཁག་ལུ་ ཡང་བསྐྱར་ཇི་བཤུལ་  
ནི།
2. གོས་དོན།

སྤྱིལོ་ ༢༠༡༩ ཟླ་ ༤ པའི་ཆེས་ ༡༩ རེས་གཟའ་ཕུར་བུ། །སྤྱི་ཚོགས་ལྷན་བཞུགས་།

1. དམངས་ཕྱིས་ཚོགས་རྒྱུ་གི་ ལས་འབྲེལ་ཕྱིས་ཞིབ་གྱི་སྟན་ལུ།

1.1 ཡུན་བརྟན་གོང་འཕེལ་གྱི་དམིགས་ཡུལ་ བསྐྱར་སྤྱོད་འབད་ནི་ལུ་ ག་བསྐྱིག་ཡོད་  
མེད་གྱི་ ལས་འབྲེལ་ཕྱིས་ཞིབ་སྟན་ལུ།

1.2 ཁོམ་སྡེ་ཁག་ཚུ་ནང་གི་ འོང་འབབ་བསྐྱེད་ནང་འཛིན་སྐྱོང་དང་འབྲེལ་བའི་ ཕྱིས་  
ཞིབ་བསྐྱར་ཞིབ་གྱི་སྟན་ལུ།

1.3 འབྲུག་ཆོང་དང་བཟོ་གྲུ་ཚོགས་སྡེའི་ ལས་འབྲེལ་ཕྱིས་ཞིབ་བསྐྱར་ཞིབ་གྱི་སྟན་ལུ།

## **THURSDAY, JUNE 20, 2019 (JOINT SITTING)**

### **1 Continuation of the Public Accounts Committee Report and Adoption:**

- 1.1. Performance Audit Review Report on In-country travel.
- 1.2. Review Report on the Implementation Status of the 11<sup>th</sup> Session Resolution.
  - 1.2.1 Performance Audit Report on Provision of Drinking water in Thimphu Thromde.
  - 1.2.2 Performance Audit Report on Delivery of OPD services at Jigme Dorji Wangchuck National Referral Hospital (JDWNRH).

## **FRIDAY, JUNE 21, 2019 (JOINT SITTING)**

- 1. Presentation of Annual Report on the State of the Nation, including Legislative Plans and Annual Plans and Priorities of the Government, to Druk Gyalpo and to the Joint Sitting of Parliament by Prime Minister of Bhutan.

## **MONDAY, JUNE 24, 2019**

- 1. Re-deliberation of Bills, if any

## **TUESDAY, JUNE 25, 2019**

- 1 Question Hour: Question relevant to the Ministries in Group A
- 2. Rectification and Adoption of Session's Resolutions

སྤྱིལ་ ༢༠༡༩ ཟླ ༩ པའི་ཆེས་ ༢༠ རེས་གཟའ་པ་སངས། །སྤྱི་ཚེགས་ལྷན་བཞུགས་།

༡. དམངས་ཅིས་ཚོགས་ཆུང་གི་ ལས་འབྲེལ་ཅིས་ཞིབ་སྒྲུབ་ཀྱི་འཕྲོ་མཐུད་དང་ ཆ་འཛིག་གནང་ནི།

༡.༡ རྒྱལ་ཁབ་ནང་འཁོད་ འགོ་འགུལ་གྱི་ ལས་འབྲེལ་ཅིས་ཞིབ་གྱི་བསྐྱར་ཞིབ་སྒྲུབ་ལ།

༡.༢ སྤྱི་ཚེགས་གཉིས་པའི་ཆོགས་བེངས་ ༡༡ པའི་ གོས་ཆོད་དང་འབྲེལ་བའི་ དང་ལེན་གྱི་ བསྐྱར་ཞིབ་གྱི་སྒྲུབ་ལ།

༡.༢.༡ ཐིམ་ཕུག་ཁོམ་སྡེ་ནང་ འཐུང་རྒྱུ་མཐུན་རྒྱུ་གྱི་ ལས་འབྲེལ་ཅིས་ཞིབ་གྱི་ རྩིས་འདེད་སྒྲུབ་ལ།

༡.༢.༢ འཛིགས་མེད་དོན་རྒྱུ་གྱི་ རྒྱལ་ཡོངས་གཙོ་བསྟན་སྒྲུབ་ཁང་ནང་ ཅི་ཁའི་ནད་པ་གི་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་བྱིན་མིའི་ ཞབས་དོན་ཚུ་གི་ ལས་འབྲེལ་ ཅིས་ཞིབ་གྱི་སྒྲུབ་ལ།

སྤྱིལ་ ༢༠༡༩ ཟླ ༩ པའི་ཆེས་ ༢༡ རེས་གཟའ་སྤེལ་། །སྤྱི་ཚེགས་ལྷན་བཞུགས་།

༡. འབྲུག་གི་སློབ་ཆེན་གྱིས་ གཞུང་གི་ཁྲིམས་བཟོ་དང་ ལོ་བསྐྱར་འཆར་གཞིའི་ཁར་ གཞུང་གི་གཙོ་རིམ་དང་བཅས་པའི་ རྒྱལ་ཁབ་གྱི་གནས་སྟངས་སྟོར་ལས་ སྤྱི་ཚེགས་ལྷན་བཞུགས་ལུ་སྒྲུབ་ལུ་ལྟུང་།

སྤྱིལ་ ༢༠༡༩ ཟླ ༩ པའི་ཆེས་ ༢༢ རེས་གཟའ་མིག་དམར་།

༡. དཔྱད་ཡིག་བསྐྱར་གྲོས་རེ་ཡོད་ན།

སྤྱིལ་ ༢༠༡༩ ཟླ ༩ པའི་ཆེས་ ༢༥ རེས་གཟའ་ལྷག་པ།

༡. ཇི་བཀོད་ལས་རིམ་ འབྲེལ་ཡོད་སྡེ་ཆེན་ ཀྱི་ པའི་ལྷན་ཁག་ལུ་ཡང་བསྐྱར་ཇི་བཟུལ་ནི།

༢. ཚོགས་ཞུགས་ཀྱི་གོས་ཆོད་ དག་བཅོས་དང་ཆ་འཛིག་།

**WEDNESDAY, JUNE 26, 2019**

**Concluding Ceremony**

09:30 Hrs: All the Members of Parliament enter the *Gyelyong Tshokhang* and remain standing in front of their respective seats

10:00 Hrs: The Speaker of the National Assembly and the Chairperson of the National Council accompanied by the Secretaries General of the two Houses receive His Majesty the *Druk Gyalpo* at 10 am from Entrance Gate 1

- His Majesty the *Druk Gyalpo* ascends the Golden Throne
- His Majesty the *Druk Gyalpo* addresses the Parliament. (If it pleases His Majesty to address the Parliament)
- The Speaker of the Parliament delivers his Closing Address
- Offering of *Trashis Moenlam* to His Majesty the *Druk Gyalpo* by the Members of the Parliament led by *Zhung Dratshang*
- Venerable *Lopen* will receive *Tashi Thukmoen Khadar* from Speaker and offer to the *Druk Gyalpo*
- Photo Opportunity

TEA: (for invited Guests and Hon Members of Parliament)

\*\*\*\*\*

སྤྱིལ་ ༢༠༡༩ ཟླ ༩ པའི་ཆེས་ ༢༩ རེས་གཟའ་ཕུར་བུ།

**མཇུག་འགྲོལ་མཛད་རིམ།**

༠༩:༣༠ ལུ་ སྤྱི་ཚྭ་གས་ཀྱི་འབྲུས་མི་ཚུ་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚྭ་གས་ཁང་ནང་ན་འབྱོན་ཏེ་ རང་སོའི་  
བཞུགས་ཁྲི་རྩ་བར་ བཞེངས་བཞུགས་ནི།

༡༠:༠༠ ལུ་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚྭ་གས་འདྲའི་ཚྭ་གས་དཔོན་དང་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚྭ་གས་སྤྲེའི་ཁྲི་འཛིན་  
ཚྭ་གས་ཁང་གཉིས་ཀྱི་ ཡོངས་བྱབ་དྲུང་ཆེན་གྱིས་ རྩོམ་ཚུན་ ༡༠ ལུ་ ཚྭ་གས་ཁང་  
གི་ སློ་ར་སློ་དང་པའི་ནང་ལས་ མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ ཐེབས་  
བསུ་ཞུ་ནི།

- མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ གསེར་ཁྲི་གྲུ་བཞུགས་གནང་ནི།
- མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆེའི་ཞབས་ལས་ སྤྱི་ཚྭ་གས་ལུ་གསུང་བཤད། (ཕན་  
ཚུབས་ཡོད་པར་གཟིགས་ཆེ་ རྒྱ་གས་ཀྱི་ དགོངས་བཞེད་དང་བསྟུན་གནང་ནི)
- སྤྱི་ཚྭ་གས་ཀྱི་ཚྭ་གས་དཔོན་གྱིས་ མཇུག་འགྲོལ་གསལ་བཤད་ལུ་ནི།
- གཞུང་གྲུ་ཚང་གི་འགོ་ཁྲིད་ཐོག་ལུ་ སྤྱི་ཚྭ་གས་ཀྱི་འབྲུས་མི་ཚུ་གིས་ མི་དབང་མངའ་  
བདག་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ལུ་ བགྲིས་སློན་ལམ་ལུ་ནི།
- སློབ་དཔོན་མཆོག་གིས་ ཚྭ་གས་དཔོན་ལས་ བགྲིས་བྲུགས་སློན་གྱི་ ཁང་དར་ཞུ་སྟེ་  
མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ལུ་ལུ་ནི།
- སྐུ་པར་གྱི་གོ་སྐབས་ཞུ་ནི།

གསོལ་ཇུང་ (མགོན་ཐུབ་སྐུ་མགོན་ཚུ་དང་ སྤྱི་ཚྭ་གས་ཀྱི་ཆེད་བསྟོད་ཅན་གྱི་འབྲུས་མི་ཚུ་)

\*\*\*\*\*